

# AVVISO PER MANIFESTAZIONE DI INTERESSE PROCEDURA, SOTTO SOGLIA EX ART. 36, C. 2, LETT. B) DEL D.LGS. N. 50/16

### **AVVISO**

PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI GESTIONE DELLA COMUNITÀ SOCIO-EDUCATIVA-RIABILITATIVA PER DISABILI (COSER) / RD3 "CASA FAMIGLIA BIANCAZZURRO" DAL 01/07/2019 al 30/06/2021, MEDIANTE LO SVOLGIMENTO DI UNA PROCEDURA NEGOZIATA SOTTO SOGLIA EX ART. 36, C. 2, LETT. B) DEL D.LGS. N. 50/16 -RICHIESTA DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE – CIG N. 786752355D

# IL DIRIGENTE DEL SETTORE POLITICHE SOCIALI, WELFARE DEL CITTADINO E SVILUPPO STRATEGICO

- Richiamata la Determinazione a contrarre n. 365 del 11/04/2019;
- Premesso che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di gestione della COMUNITÀ SOCIO-EDUCATIVA-RIABILITATIVA PER DISABILI (COSER) / RD3 "CASA FAMIGLIA BIANCAZZURRO", dal 01/07/2019 al 30/06/2021;
- Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare una procedura negoziata sotto soglia ex art. 36, c. 2, lett. b) del D.Lgs. n. 50/16, per garantire il servizio di gestione del Centro per la durata per la durata di due anni;
- Visto il regolamento comunale per gli acquisti sotto soglia, che prevede l'individuazione degli operatori economici da invitare mediante avviso da pubblicare sul profilo committente al fine di acquisire la manifestazione di interesse a partecipare alla selezione;

#### **RENDE NOTO**

che l'amministrazione intende individuare operatori economici da invitare ad una procedura sotto soglia per l'affidamento del servizio di gestione della COMUNITÀ SOCIO-EDUCATIVA-RIABILITATIVA PER DISABILI (COSER) / RD3 "CASA FAMIGLIA BIANCAZZURRO".

Il presente avviso avviene nel rispetto dei principi di trasparenza, di non discriminazione e di imparzialità dell'attività amministrativa.

# 1. AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Comune di San Benedetto del Tronto Viale De Gasperi, 124 63074 San Benedetto del Tronto (AP) Tel. 0735 794 1

PEC: protocollo@cert-sbt.it

## 2. SERVIZIO COMPETENTE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

SETTORE POLITICHE SOCIALI, WELFARE DEL CITTADINO E SVILUPPO STRATEGICO – Servizio Politiche Sociali (tel. 0735 794583) – E-mail: serviziallapersona@comunesbt.it

# 3. OGGETTO DELLA PRESTAZIONE E PROFILO PROFESSIONALE RICHIESTO

L'appalto ha per oggetto l'affidamento del COMUNITÀ SOCIO-EDUCATIVA-RIABILITATIVA PER DISABILI (COSER) /RD3 "CASA FAMIGLIA BIANCAZZURRO".

La "CASA FAMIGLIA BIANCAZZURRO" è una struttura residenziale a carattere comunitario rivolta a persone maggiorenni in condizioni di disabilità, con nulla o limitata autonomia e non richiedenti interventi sanitari continuativi, prive del sostegno familiare o per le quali la permanenza nel nucleo familiare sia

valutata impossibile o contrastante con il progetto individuale. Le prestazioni e gli interventi offerti dal servizio devono garantire il rispetto dei requisiti funzionali ed organizzativi previsti per le diverse tipologie di servizio dalla Legge regionale n. 20/2002 e dal Regolamento regionale n. 1/2004 "Disciplina in materia di autorizzazione delle strutture e dei servizi sociali a ciclo residenziale e semiresidenziale" vigenti.

Il Centro è una risposta territoriale finalizzata alla realizzazione di trattamenti socio-riabilitativi di recupero e mantenimento delle abilità funzionali residue erogate congiuntamente a prestazioni assistenziali e tutelari di diversa intensità in condizioni di stabilità. La struttura è finalizzata a creare condizioni che favoriscano l'integrazione dell'ospite nel territorio, promuovendo il suo mantenimento in normali condizioni di vita. La struttura residenziale si propone, in particolare, di perseguire i seguenti obiettivi:

- a) sviluppare e sostenere l'autonomia personale promuovendo le capacità residue, portando alla luce le potenzialità esistenti e garantendo la massima espressione possibile, all'interno di una gestione comunitaria della vita quotidiana, improntata sul modello familiare;
- b) favorire il benessere psico-fisico degli utenti attraverso progetti individuali
- c) attivare iniziative volte a favorire lo scambio relazionale, la capacità di adattamento, la flessibilità comportamentale, individuando all'interno della programmazione opportune aree di intervento.

La struttura deve comunque garantire i seguenti servizi e prestazioni:

- prestazioni di tipo alberghiero (alloggio, pasti, servizio lavanderia, stireria);
- pulizia, igienizzazione, sanificazione e ordine degli spazi individuali e collettivi di tutti i locali, nel rispetto degli standard previsti e nell'attuazione delle normative di riferimento;
- assistenza agli ospiti nelle normali attività e funzioni quotidiane;
- attività educative finalizzate all'acquisizione e/o mantenimento delle abilità fisiche, cognitive, relazionali e delle autonomie personali;
- interventi di tutela della salute personale;
- realizzazione di reti che facilitino l'integrazione sociale dell'utente attraverso l'utilizzo dei servizi attivi nel territorio;
- attività a livello di gruppo, formative e ricettive, tendenti a promuovere forme di integrazione sociale:
- rapporti costanti con i familiari ed i tutori, ove esistenti, anche al fine di favorire rientri temporanei in famiglia.

Alla struttura residenziale sono ammesse persone maggiorenni, in condizioni di disabilità con gravi deficit psico-fisici e sensoriali valutati con scale di valutazione multidimensionale adottate a livello regionale, tali da richiedere un elevato grado di assistenza con interventi di tipo educativo, assistenziale e riabilitativo con elevato livello di integrazione socio – sanitaria. Non sono ammesse persone in situazione di disabilità per la frequenza in forma privata delle suddette strutture.

La capacità ricettiva massima della struttura è al momento di n. 10 utenti. I requisiti di qualità e organizzativi sono quelli previsti dal Regolamento Regionale n.1/2004 e s.m.i., gli standard assistenziali minimi da osservarsi per l'erogazione delle prestazioni, sono quelli stabiliti nella DGRM 1331/2014 e specificatamente 140' min/die per ospite di assistenza globale (Infermieri, OSS, Fisioterapisti, Educatori).

Il soggetto gestore deve assicurare prestazioni infermieristiche le quali garantiscono il controllo della situazione sanitaria degli ospiti e riguardano interventi di prevenzione e cura a tutela della loro salute ed in particolare la somministrazione dei medicinali prescritti e la tenuta delle cartelle degli ospiti e delle informazioni tali da garantire il passaggio delle stesse tra il personale sanitario. La somministrazione di farmaci agli utenti avverrà mediante personale autorizzato nel rispetto della normativa in materia di riservatezza, in accordo con i servizi sanitari, su prescrizione del medico di medicina generale.

Il soggetto affidatario assicura il servizio di mensa in proprio o mediante affidamento a terzi, nel rispetto della normativa vigente riguardo all'adozione di materiali, di arredo, degli impianti, dei criteri igienici. Lo stesso può essere svolto internamente oppure veicolato dall'esterno e nel qual caso deve essere previsto un locale per lo sporzionamento dei cibi, il riscaldamento degli stessi e/o di bevande, il lavaggio e custodia delle stoviglie.

L'appaltatore dovrà individuare la <u>sede del progetto/Centro</u>, nel territorio comunale di San Benedetto del Tronto, con allegate planimetrie e organizzazione degli spazi. La struttura dovrà essere autorizzata al funzionamento ai sensi della L.R. 20/02.

Fermi restando, altresì, i requisiti strutturali, di cui al richiamato R.R. Marche n. 1/04, previsti ai fini dell'autorizzazione al funzionamento del servizio per n.10 utenti, la struttura, priva di barriere sensoriali e della comunicazione, deve disporre di:

- Ingresso con front-office/portineria, posta e telefono;
- spazi di vita comune che comprendano zona pranzo, soggiorno, angolo bar o distribuzione di bevande/alimenti e zona lavoro polivalente;
- Cucina;
- Spogliatoio e Servizi igienici per il personale;
- Servizi igienici per ospiti (attrezzato per utenti non autosufficienti e servizi igienici adeguati alla tipologia degli ospiti / bagno assistito);
- Spazio attesa visitatori e servizi igienici visitatori (anche in comune se posizionati in struttura ove sono presenti altri presidi);
- Ascensore o pedana elevatore se strutturata su più livelli;
- Spazio esterno verde attrezzato all'utilizzo da parte degli ospiti.

All'appaltatore sarà riconosciuto un canone di locazione annuo massimo pari ad € 6.000,00, sempre che il locale non venga concesso in comodato d'uso gratuito da parte del proprietario dell'immobile.

Il Comune resta totalmente esonerato da oneri afferenti:

- spese per la manutenzione straordinaria ed ordinaria dell'immobile;
- spese per la manutenzione straordinaria ed ordinaria degli impianti;
- imposte sull'immobile.

Sarà compito dell'appaltatore richiedere ed ottenere, prima dell'inizio della gestione, parte della stessa ASUR e/o dalle autorità competenti le certificazioni necessarie di rispettiva competenza.

Nessun indennizzo sarà dovuto dal Comune al gestore qualora l'immobile si renda inagibile in conseguenza di qualsivoglia motivo per un periodo non superiore a mesi uno anche se in dipendenza di fattori che possano interessare il Comune. Qualora l'inagibilità protragga per oltre un mese il Comune si riserva il diritto di sospendere il pagamento del corrispettivo convenuto nella convenzione. In caso di inagibilità per qualsivoglia motivo la durata del contratto si intenderà prorogata di tanti giorni o mesi quanto è durata l'inagibilità.

La ditta dovrà allegare pena esclusione, un contratto preliminare di locazione avente ad oggetto l'immobile che dovrà ospitare il Centro oppure il contratto di comodato d'uso gratuito. In entrambi i casi, lo stesso dovrà avere scadenza non prima del 31/12/2021. In caso l'Ente attuatore sia proprietario di immobile dovrà presentare idonea documentazione atta a dimostrare l'effettivo possesso.

Il gestore del servizio, in accordo con i Responsabili dei servizi sociali e sanitari interessati sia per gli aspetti tecnici che economici, sondata la domanda posta dagli utenti e dai familiari, può farsi promotore di ulteriori servizi aggiuntivi volti a migliorare la qualità di vita degli ospiti e comunque nell'ambito delle finalità delle strutture e dei servizi oggetto dell'appalto, previa autorizzazione del Servizio Politiche Sociali comunale. Gli oneri di cui ai servizi aggiuntivi sono totalmente a carico dell'utente e si sommano alla quota già versata e non concorrono alla definizione della retta. In particolare, sono considerati opzionali i servizi e le attività nella parte che richiedono il pagamento di un corrispettivo per l'accesso e la fruizione:

- progetti speciali che richiedono prestazione di professionisti esterni;
- biglietti di ingresso a manifestazioni ed attività varie;
- gite, escursioni, soggiorni estivi, attività natatoria, ecc...;
- ristorazione esterna al centro.

Il gestore del Centro, in accordo col Comune, provvede ad informare l'utenza e le famiglie sui costi dei servizi ed attività opzionali e modalità di erogazione degli stessi.

L'appaltatore deve provvedere alle seguenti forniture per la struttura:

- materiale e piccole attrezzature per attività educative, di animazione e di laboratorio, fatta salva l'eventuale quota di iscrizione per attività esterne per le quali deve provvedere l'interessato o la famiglia;
- materiale per pulizia e sanificazione ambienti;
- materiale igienico-sanitario, anche monouso, per la pulizia e l'igiene personale di ospiti e operatori;
- materiale per lavanderia e guardaroba;
- piccoli ausili e piccole attrezzature per luoghi comuni;
- materiale necessario per la ristorazione con particolare attenzione alla qualità dei prodotti (derrate alimentari per merende e pasti, allestimento sala mensa, materiale pulizia cucina);
- utenze (telefono, energia elettrica, acqua, gas e riscaldamento) e relativi contratti di allaccio o subentro;
- reintegro biancheria, utensileria, stoviglie e piccole attrezzature per il funzionamento della cucina e della lavanderia e quant'altro necessario.

Il servizio di pulizia dovrà essere eseguito a perfetta regola d'arte e pertanto i locali dovranno essere sempre in stato di scrupolosa pulizia.

# 4. CONTENUTO SPECIFICO E MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEL SERVIZIO

Il Servizio dovrà essere svolto dall'aggiudicatario esclusivamente a suo rischio, con proprio personale, mediante autonoma organizzazione d'impresa e nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, sollevando l'Amministrazione aggiudicatrice da qualsiasi obbligo e responsabilità per retribuzione, contributi assicurativi e previdenziali, assicurazioni obbligatorie ed antinfortunistiche, ed in genere da tutti gli obblighi derivanti dalle disposizioni legislative e regolamentari in materia di lavoro e di assicurazioni sociali, assumendone a proprio carico tutti gli oneri relativi.

L'Amministrazione resta assolutamente estranea al rapporto di lavoro tra l'aggiudicatario e il proprio personale addetto al servizio e non potrà essere in alcun modo coinvolto in eventuali controversie che dovessero insorgere. Qualora l'aggiudicatario non risulti in regola con gli obblighi dettati dalle disposizioni vigenti in materia di regolarità retributiva e contributiva, l'Amministrazione procederà alla sospensione del pagamento del corrispettivo dovuto, assegnando un termine entro il quale procedere alla regolarizzazione.

#### 5. DURATA E IMPORTO DELL'APPALTO

Il contratto avrà una durata di un anno a decorrere dal 01/07/2019 al 30/06/2021 e decorre in ogni modo dalla data del verbale di consegna del servizio, che potrà avvenire anticipatamente rispetto alla stipula del contratto.

La base d'asta è pari ad € 679.447,36 (seicentosettantanovequattrocentoquarantasette/36) oltre IVA se dovuta (l'importo annuale dell'appalto a base di gara è pari a complessivi € 339.738,68 oltre IVA).

L'importo è comprensivo di tutti i costi connessi all'erogazione del servizio e all'utilizzo delle attrezzature di proprietà del soggetto aggiudicatario per espletare l'attività, senza eccezione ed esclusione alcuna.

#### 6. CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

Sono ammessi a partecipare e presentare offerte tutti i soggetti indicati negli artt. 45, 47 e 48 del D.Lgs n. 50/2016 (operatori economici, raggruppamenti temporanei e consorzi ordinari di operatori economici), operanti nell'ambito di attività inerenti l'oggetto del presente appalto e che:

- a) aver eseguito a regola d'arte negli ultimi tre anni (ossia nei 36 mesi) antecedenti la data di pubblicazione dell'avviso, un servizio analogo a quello della presente procedura, di importo complessivo pari ad almeno € 300.000,00 (IVA esclusa);
- b) siano iscritti quali operatori economici nel mercato elettronico delle PA per la categoria "Servizi Sociali" e dunque siano in assenza delle cause di esclusione dei requisiti di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/16;
- c) l'aver realizzato negli ultimi tre esercizi finanziari antecedenti la data di pubblicazione del presente avviso un fatturato medio annuo, almeno pari ai seguenti importi (Iva esclusa): € 700.000,00 (cfr. allegato XVII al Codice); tale requisito è richiesto al fine di selezionare operatori economici in possesso di adeguata solidità finanziaria che possano garantire la continuità del servizio.

Come specificato nel punto b), le imprese partecipanti devono essere in possesso dei seguenti requisiti soggettivi di cui all'art. 80, che dovranno essere attestati nella dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà (Allegato 2 DGUE)

#### 7. TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA GARA

La domanda di partecipazione, utilizzando i modelli **Allegato 1** e **Allegato 2**, parte integrante del presente avviso, dovrà **pervenire** all'Ufficio Protocollo del Comune di San Benedetto del Tronto, **a pena di esclusione**, **entro le ore 12,00 del giorno 30/04/2019** (**non fa fede il timbro postale**). La manifestazione di interesse potrà essere inviata mediante PEC al seguente indirizzo protocollo@cert-sbt.it nel caso farà fede la data e l'ora di arrivo certificate dal sistema.

#### 8. PRESENTAZIONE DI UN'UNICA OFFERTA VALIDA

L'Amministrazione si riserva di procedere all'aggiudicazione dell'appalto anche in presenza di un'unica offerta valida.

# 9.MODALITA' DI SVOLGIMENTO DELLA GARA

La procedura verrà svolta mediante l'utilizzo del Mercato elettronico della pubblica amministrazione (MePA) e pertanto si rende necessaria l'abilitazione.

La gara si svolgerà secondo le seguenti modalità:

- la ditta dovrà esprimere il proprio interesse a partecipare alla gara secondo i termini e modalità del presente Avviso;
- valutata l'ammissibilità dei concorrenti che abbiano espresso il proprio interesse alla partecipazione, secondo i termini e modalità di cui al precedente punto 7, si procederà ad effettuare la gara sul MEPA assegnando ai concorrenti, stante l'urgenza di provvedere in merito, soltanto 15 giorni per la formulazione delle offerte tecnica ed economica;
- stante il breve lasso di tempo che si metterà a disposizione, di seguito vengono indicate le modalità che si adotteranno per aggiudicare l'appalto.

# 10. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'ISTANZA E CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE

Per poter partecipare alla gara, i concorrenti interessati devono osservare, <u>a pena di esclusione</u>, le seguenti modalità. Verrà valutata la seguente documentazione

- "A" Documenti amministrativi
- "B" Offerta tecnica
- "C" Offerta economica

# Contenuto della "A"- Domanda di partecipazione:

domanda di ammissione alla gara, redatta secondo l'apposito modello (secondo specifico Allegato che sarà presente nella documetazione di gara) contenente le dichiarazioni necessarie all'ammissione (secondo specifico Allegato che sarà presente nella documetazione di gara). Il modello va sottoscritto con firma autografa del legale rappresentante della ditta offerente/mandataria e allo stesso va unita copia fotostatica del documento di identità in corso di validità del sottoscrittore; eventuali autocertificazioni.

# Contenuto della "B" - Offerta tecnica:

offerta tecnica da rendere secondo il modello appositamente predisposto (secondo specifico Allegato che sarà presente nella documetazione di gara) ed in base alle indicazioni del Capitolato speciale di appalto costituente documentazione di gara.

# Contenuto della Busta "C" - Offerta economica:

offerta economica al ribasso, riportante il ribasso percentuale offerto (in cifre e in lettere) rispetto all'importo posto a base di gara, redatta su apposito allegato (secondo specifico Allegato che sarà presente nella documetazione di gara);

indicazione dei propri costi aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro, ai sensi dell'art. 95, c. 10, D.Lgs. 50/2016.

Il criterio di aggiudicazione è quello dell'**offerta economicamente più vantaggiosa** individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo (ex art. 95 D.Lgs. n. 50/2016), valutata congrua ai sensi dell'art. 97 D.Lgs. n. 50/2016 e giudicata sulla base di criteri di valutazione oggettivi e connessi all'oggetto del presente appalto. L'offerta sarà valutata su un totale di 100 punti, di cui 70 punti per l'offerta tecnica e 30 punti per l'offerta economica.

# 11. SVOLGIMENTO DELLE OPERAZIONI DI GARA

La procedura di gara verrà gestita secondo le modalità del Codice di appalti vigenti e le regole di acquisizione di servizi sul MEPA dal Responsabile Unico del Procedimento (RUP) e da un'apposita Commissione che, ai sensi dell'art. 77 D.Lgs. 50/16, c. 7, che sarà nominata dopo la scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte e sarà costituita a norma del vigente Regolamento Comunale per la disciplina dei contratti.

La Commissione, in armonia con le disposizioni contenute nei documenti di gara e nel Codice (D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii.), valuterà le offerte tecniche e provvederà a redigere la proposta di aggiudicazione. L'aggiudicazione verrà formalizzata poi con atto dirigenziale.

# 12. RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO (RUP) E DIRETTORE DELL'ESECUZIONE DEL CONTRATTO

Ai sensi del D.Lgs. 50/2016, artt. 31 e 101, sono nominate le seguenti figure:

#### Rup

Dott. Antonio Di Battista – dibattistaa@comunesbt.it – tel 0735-794583

#### Direttore dell'esecuzione del contratto:

Dott.ssa Graziella Capecci – capeccig@comunesbt.it – 0735-794299

#### 13. GARANZIA DEFINITIVA

L'aggiudicatario, a norma dell'art. 103 D.Lgs. 50/2016, per la sottoscrizione del contratto (a garanzia dell'adempimento di tutte le relative obbligazioni e del risarcimento dei danni derivanti dall'eventuale inadempimento delle obbligazioni stesse) deve costituire una garanzia, denominata "garanzia definitiva" pari al 10% dell'importo contrattuale al netto dell'IVA, a mezzo assegno circolare o polizza fidejussoria.

Qualora la cauzione venisse prestata a mezzo fidejussione bancaria o assicurativa, l'Istituto che costituisce la garanzia dovrà dichiarare esplicitamente sull'atto costitutivo della garanzia medesima, la disponibilità a versare alla stazione appaltante le somme su semplice richiesta della medesima, con la rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, comma 2, del codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta della stazione appaltante.

#### **14. ULTERIORI INFORMAZIONI**

Si precisa, infine, che il presente avviso costituisce unicamente un invito a manifestare interesse e non comporta per l'Amministrazione l'assunzione di alcun obbligo nei confronti dell'operatore economico. La stazione appaltante si riserva di non dar seguito alla procedura in oggetto.

#### 15. PRIVACY

Ai sensi del d.lgs. 196/2003 (Codice Privacy) si informa che:

- a) le finalità e le modalità di trattamento cui sono destinati i dati raccolti ineriscono al procedimento in oggetto;
- b) il conferimento dei dati costituisce presupposto necessario per la partecipazione alla gara;
- c) l'eventuale rifiuto a rispondere comporta esclusione dal procedimento in oggetto;
- d) i soggetti o le categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati sono: il personale interno dell'Amministrazione implicato nel procedimento, ogni altro soggetto che abbia interesse ai sensi della legge 241/1990, i soggetti destinatari delle comunicazioni previste dalla legge in materia di contratti pubblici, gli organi dell'autorità giudiziaria;
- e) i diritti spettanti all'interessato sono quelli di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003;
- f) soggetto attivo nella raccolta dei dati è il Comune di San Benedetto del Tronto;

#### **16. PUBBLICAZIONE**

Il presente avviso è pubblicato sul sito internet del Comune di San Benedetto del Tronto, nella sezione "amministrazione trasparente" sotto la sezione "bandi e contratti", per un periodo di 15 giorni.

### Allegati:

- Allegato 1 Dichiarazione manifestazione di interesse
- •—Allegato 2 Dichiarazione di possesso dei requisiti mediante DGUE

Si ricorda, altresì, di <u>allegare, pena esclusione, un contratto preliminare di locazione avente ad oggetto l'immobile che dovrà ospitare il Centro oppure il contratto di comodato d'uso gratuito.</u> In entrambi i casi, lo stesso dovrà avere scadenza non prima del 31/12/2021. In caso l'Ente attuatore sia proprietario di immobile dovrà presentare idonea documentazione atta a dimostrare l'effettivo possesso.

San Benedetto del Tronto, 15/04/2019

IL DIRIGENTE f.to dott.ssa Catia Talamonti

(Firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa ai sensi dell'art. 3 del D. Lgs. 12/2/93 n. 39)